SENCOR®

SWS 12500

2025



EN ▪ User Manual

Wifi installation instructions and WUnderground account settings, Weathercloud and firmware update.

CZ ▪ Uživatelská příručka

Instalační návod funkce Wifi a nastavení účtů WUnderground, Weathercloud a aktualizaci firmwaru.

SK ▪ Používateľská príručka

Inštalačný návod funkcie Wi-Fi a nastavenie účtov WUnderground, Weathercloud a aktualizácia firmvéru.

HU ▪ Felhasználói kézikönyv

Wifi funkció telepítési utasítások, valamint a WUnderground, Weathercloud fiókbeállítások a firmware frissítéséhez.

PL ▪ Podręcznik użytkownika

Instrukcja konfiguracji Wi-Fi, ustawienia kont WUnderground, Weathercloud oraz aktualizacji firmware.

OBSAH

PŘIPOJENÍ KONZOLY K WI-FI 2
- STÁHNĚTE SI KONFIGURAČNÍ APLIKACI WSLINK 2
- KONZOLA V REŽIMU PŘÍSTUPOVÉHO BODU 2
- PŘIDEJTE VAŠI KONZOLU DO WSLINK 3
- NASTAVTE NOVOU KONZOLU POMOCÍ WSLINK 4
- NASTAVENÍ METEOROLOGICKÉHO SERVERU 5
- KALIBRACE 6
- FIRMWARE 7
- VYTVOŘTE SI ÚČET NA METEOROLOGICKÉM SERVERU A PŘIDEJTE VAŠI STANICI 7
- PRO WEATHER UNDERGROUND (WU) 7
- PRO WEATHERCLOUD (WC) 10
- ZOBRAZENÍ VAŠICH METEOROLOGICKÝCH ÚDAJŮ NA WUNDERGROUND 12
- ZOBRAZENÍ ŽIVĚ PŘENÁŠENÝCH ÚDAJŮ LIVE WUNDERGROUND A WEATHERCLOUD 13
- ZOBRAZENÍ METEOROLOGICKÝCH ÚDAJŮ POMOCÍ APLIKACE WSLINK 14

ÚDRŽBA 15
- AKTUALIZACE FIRMWARU 15
- POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ 16
- LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ 16

PŘIPOJENÍ KONZOLY K WI-FI

STÁHNĚTE SI KONFIGURAČNÍ APLIKACI WSLINK



Pro připojení konzoly k Wi-Fi si musíte z některého z následujících odkazů stáhnout konfigurační aplikaci „WSLink“ naskenováním QR kódu nebo vyhledáním „WSLink“ v obchodě App Store nebo Google Play.

App Store

Google Play

Aplikace WSLink je nezbytná pro připojení konzoly k Wi-Fi a internetu, nastavení meteorologického serveru, provádění kalibrace snímačů a aktualizaci firmwaru.

POZNÁMKA:
- *Aplikace WSLink umožňuje pouze konfiguraci. Nepoužívá se pro dálkové zobrazení vašich meteorologických údajů.*
- *Aplikace WSLink může být změněna a aktualizována.*

KONZOLA V REŽIMU PŘÍSTUPOVÉHO BODU

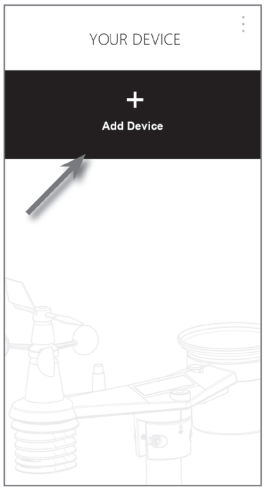
1. Po prvním zapnutí konzoly se na LCD displeji konzoly zobrazí blikající „AP“ a ikona „ “ pro signalizaci přepnutí do režimu AP (Access Point – Přístupový bod) a své připravenosti k nastavení Wi-Fi. Pro ruční přepnutí do režimu AP můžete rovněž stisknout a 6 sekund podržet tlačítko **[SENSOR / WI-FI]**.



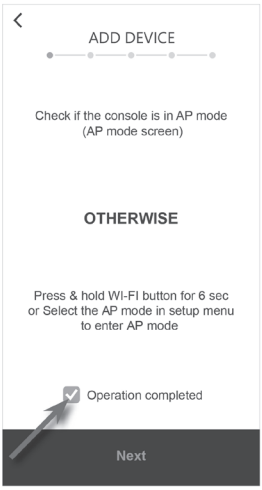
Režim AP konzoly

PŘIDEJTE VAŠI KONZOLU DO WSLINK

Otevřete aplikaci WSLink a postupujte podle níže uvedených kroků pro přidání vaší konzoly do WSLink.



(a) <u>Stránka vašeho zařízení</u>
Klepněte na ikonu „Add Device“ (Přidat zařízení).



(b) Ujistěte se, že je konzola v režimu AP a zaškrtněte pole „Operation completed“ (Operace dokončena), a pak klepněte na „Next“ (Další) pro přechod na systémovou stránku sítě Wi-Fi vašeho smartphonu.



(c) Vybere název sítě Wi-Fi konzoly (název vždy začíná znaky PWS-) pro připojení vašeho smartphonu ke konzole. Pak klepněte zpět na aplikaci WSLink.



(d) Po přidání konzoly do WSLink se ikona konzoly zobrazí v seznamu vašich zařízení. Klepněte na ni pro pokračování nastavení.

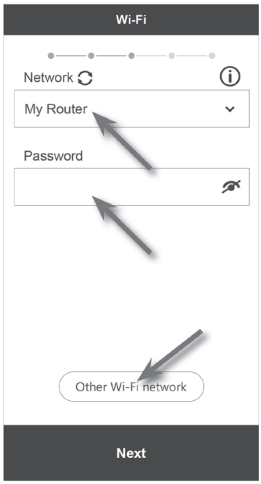
Část 1.4
Nastavte novou konzolu pomocí WSLink

POZNÁMKA:

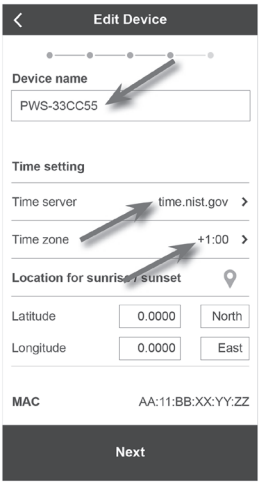
- *Při prvním připojení musíte při připojování k tomuto zařízení vybrat „No Internet connection“ (Žádné připojení k internetu).*
- *Pokud se váš smartphone nemůže ke konzole připojit, vypněte prosím ve vašem smartphonu mobilní data/síť a zkuste to znovu.*

NASTAVTE NOVOU KONZOLU POMOCÍ WSLINK

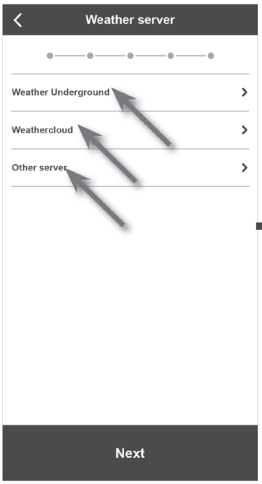
Aplikace vás provede nastavením pomocí níže uvedených kroků.



(e) Stránka Wi-Fi
Network (Síť): vyberte síť Wi-Fi (SSID routeru) pro připojení.
Password (Heslo): zadejte heslo k Wi-Fi.
Other WI-FI network (Jiná síť Wi-Fi): nastavení na skrytou síť Wi-Fi.
Next (Další): přechod na stránku „Edit Device" (Úprava zařízení).



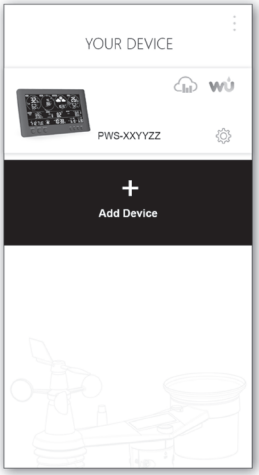
(f) Stránka Edit device (Úprava zařízení)
Device name (Název zařízení): Vytvořte název pro vaše zařízení.
Time server (Časový server): vyberte časový server
Time Zone (Časové pásmo): vyberte časové pásmo
Location (Umístění): v případě potřeby zadejte vaše umístění.
Next (Další): přechod na stránku „Weather server" (Meteorologický server).



(g) Stránka Weather server (Meteorologický server)
Weather Underground: podívejte se prosím na část 1.5 (c1).
Weathercloud: podívejte se prosím na část 1.5 (c2).
Other server (Jiný server): podívejte se prosím na část 1.5 (c3).
Next (Další): přechod na stránku „Settings" (Nastavení).

(j) Smazání vaší konzoly
Pro odstranění zařízení z aplikace přejeďte s ikonou konzoly doleva a klepněte na koš.



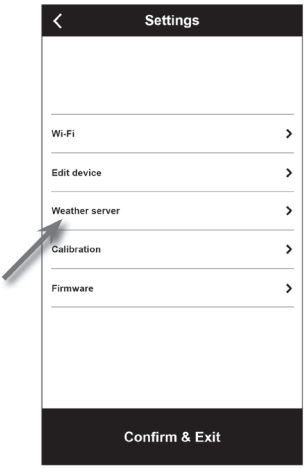


(i) Stránka Your Device (Vaše zařízení)
Vaše nastavení je nyní dokončeno. V případě potřeby můžete kdykoli klepnout na ikonu konzoly a podle postupu provést nastavení konzoly.

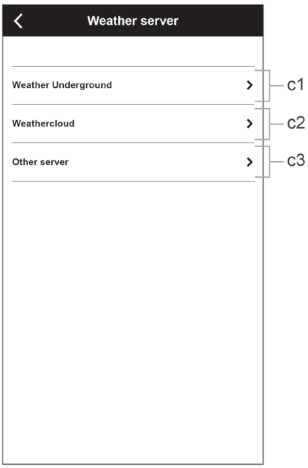


(h) Stránka Settings (Nastavení)
Toto je hlavní stránka vaší konzoly; můžete otevřít i jinou stránku nastavení pro nastavení vaší konzoly.
Po dokončení nastavení klepněte na „Confirm & Exit" (Potvrdit a ukončit) pro ukončení režimu AP.

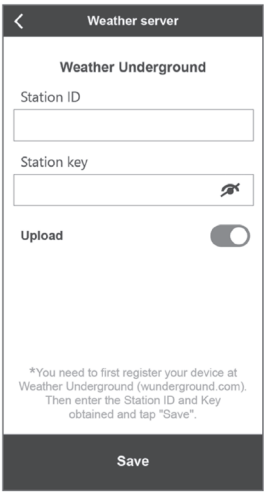
NASTAVENÍ METEOROLOGICKÉHO SERVERU



(a) <u>Stránka Settings (Nastavení)</u>
Na stránce nastavení klepněte na „Weather server“ (Meteorologický server).

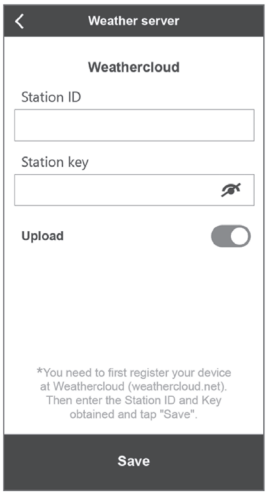


(b) Vyberte meteorologický server



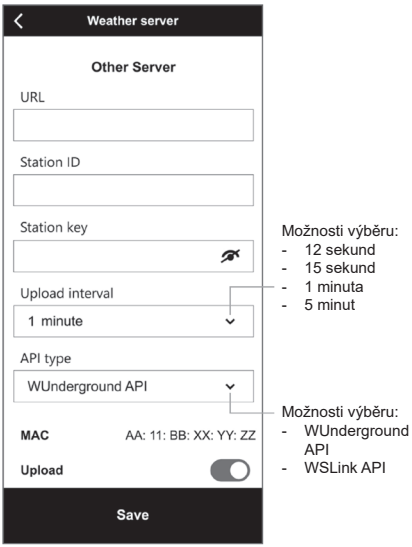
(c1) <u>Nahrajte vaše meteorologické údaje na Weather Underground</u>

1. Zaregistrujte na wunderground.com účet a meteorologickou stanici podle postupu v části 2.1
2. Zadejte Station ID (ID stanice) a Station key (Klíč stanice) získané z wunderground.com
3. Povolte (nebo zakažte) nahrávání.
4. Klepněte na „Save“ (Uložit).



(c2) <u>Nahrajte vaše meteorologické údaje na Weathercloud</u>

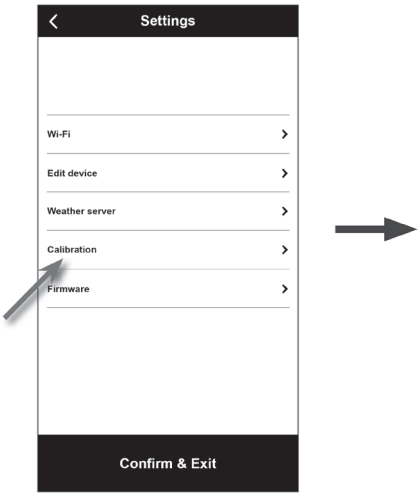
1. Zaregistrujte na Weathercloud.net účet a meteorologickou stanici podle postupu v části 2.2
2. Zadejte Station ID (ID stanice) a Station key (Klíč stanice) získané z Weathercloud.net
3. Povolte (nebo zakažte) nahrávání.
4. Klepněte na „Save“ (Uložit).



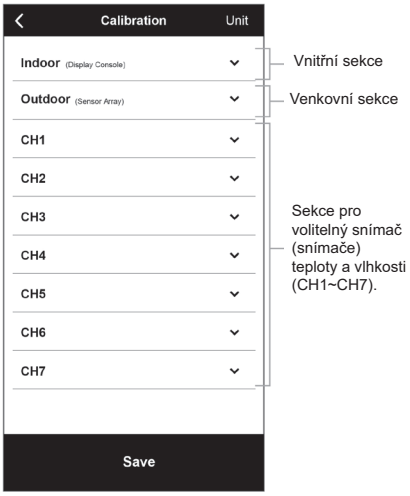
(c3) <u>Nahrávání na zákaznický server (volitelné)</u>

1. Připravte si zákaznický server založený na WUnderground nebo WSLink API
2. Zadejte URL address (URL adresa), Station ID (ID stanice) a Station key (Klíč stanice) zákaznického serveru.
3. Vyberte interval nahrávání a typ API
4. Povolte (nebo zakažte) nahrávání.
5. Klepněte na „Save“ (Uložit).

KALIBRACE



(a) <u>Stránka Settings (Nastavení)</u>
Na stránce nastavení klepněte na „Calibration“ (Kalibrace).



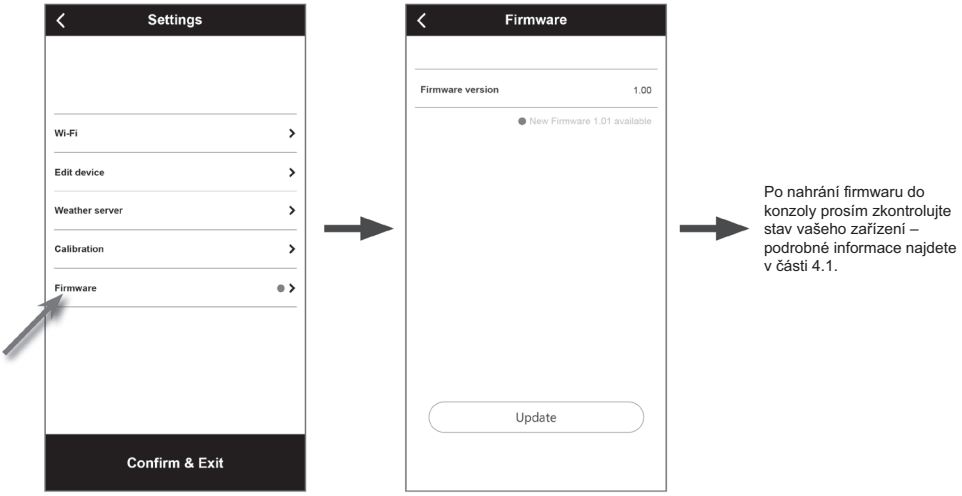
(b) <u>Stránka Calibration (Kalibrace)</u>

1. Pokud je to nezbytné, klepněte před zadáním kalibrační hodnoty na „Unit“ (Jednotka) a změňte jednotku.
2. Klepněte na pole a zadejte požadovanou kalibraci.
3. Klepněte na „Save“ (Uložit).

POZNÁMKA:

- *Kalibrace většiny parametrů není vyžadována; výjimkou je parametr Relative Pressure (Relativní tlak), který musí být zkalibrován vůči hladině moře, aby byly zohledněny vlivy nadmořské výšky.*
- *Pokud jde o teplotu a tlak, bude tato aplikace vždy počítat a konvertovat kalibrační hodnotu ve °C a hPa.*

FIRMWARE



(a) Stránka Settings (Nastavení)
Na stránce nastavení klepněte na „Firmware“.

(b) Zobrazí se vaše aktuální verze firmwaru. Pokud je k dispozici nový firmware (indikováno červenou tečkou), klepněte na „Update“ (Aktualizovat)

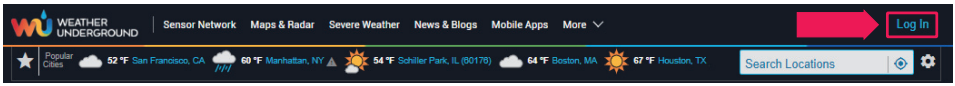
VYTVOŘTE SI ÚČET NA METEOROLOGICKÉM SERVERU A PŘIDEJTE VAŠI STANICI

Tato konzola umožňuje pomocí Wi-Fi routeru nahrávat meteorologické údaje na Weather Underground, Weathercloud nebo cloudový server třetí strany. Vaše zařízení můžete nastavit pomocí níže uvedených kroků.

POZNÁMKA:
Přidání webové stránky cloudového serveru a aplikace se může změnit bez předchozího upozornění.

PRO WEATHER UNDERGROUND (WU)

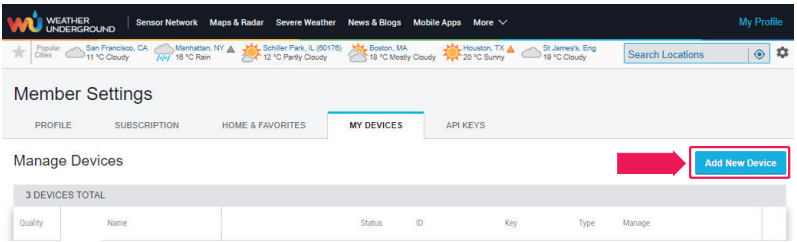
1. Na stránce https://www.wunderground.com klikněte na „**Join**“ (Připojit) v pravém horním rohu pro otevření registrační stránky. Pomocí pokynů vytvořte účet.



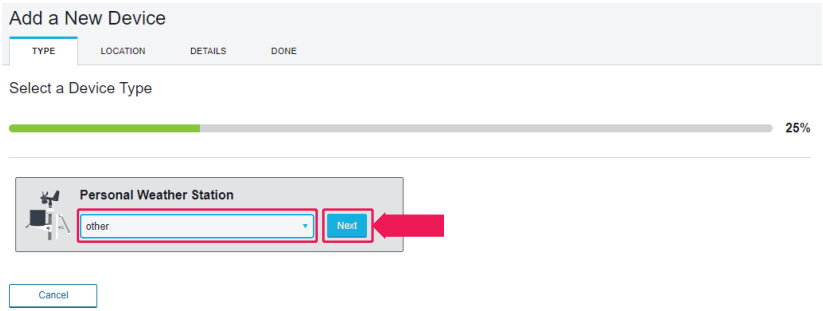
2. Po vytvoření vašeho účtu a dokončení e-mailového ověření se prosím vraťte na webovou stránku WUnderground a přihlaste se. Pak klikněte na „**My Profile**“ (Můj profil) v horní části pro otevření rozbalovací nabídky a klikněte na „**My Devices**“ (Moje zařízení).



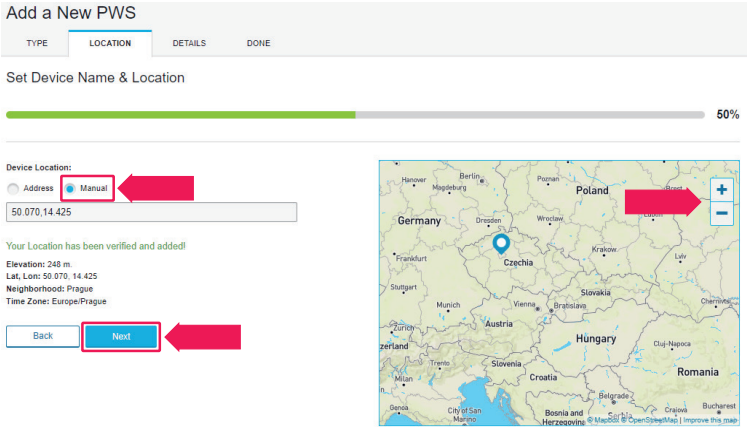
3. V dolní části stránky „**My Weather Station**“ (Moje meteorologická stanice) klikněte na tlačítko „**Add New Device**“ (Přidat nové zařízení) pro přidání vašeho zařízení.



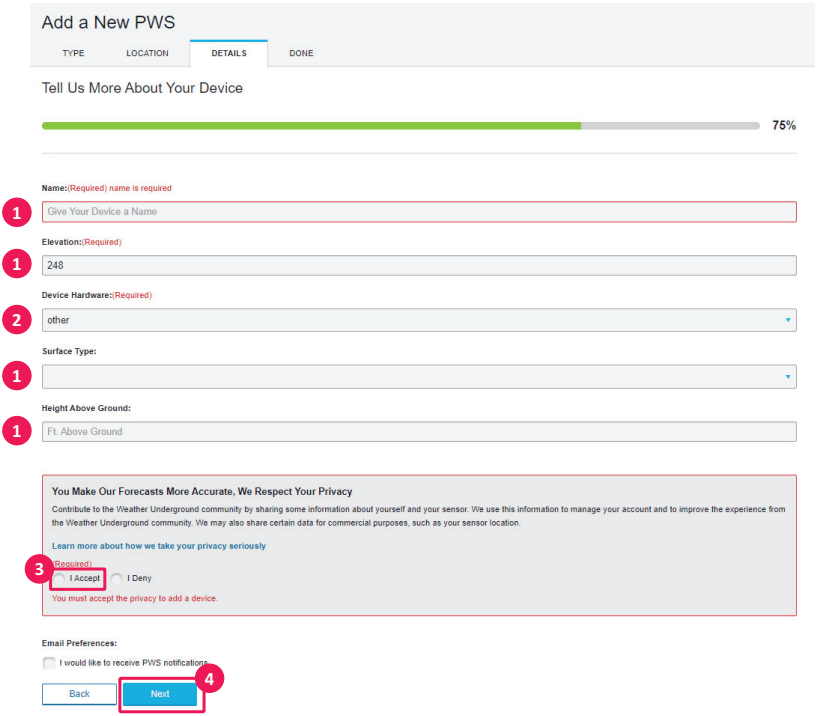
4. V kroku „**Select a Device Type**“ (Vyberte typ zařízení) vyberte v seznamu „**Other**“ (Jiné) a pak stiskněte tlačítko „**Next**“ (Další).



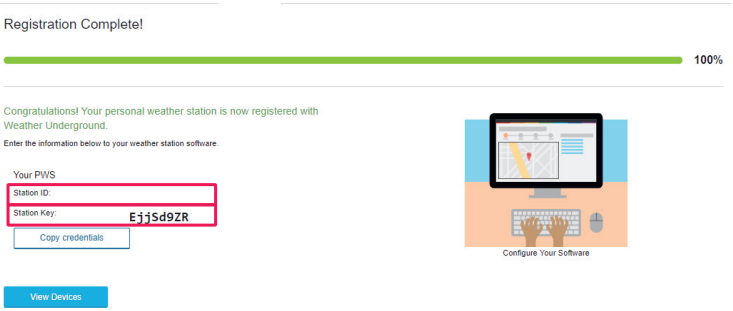
5. V kroku „**Set Device Name & Location**“ (Nastavte název a umístění zařízení) vyberte vaše umístění na mapě a pak stiskněte tlačítko „**Next**“ (Další).



6. Postupujte podle pokynů pro zadání informací o vaší stanici; v kroku „**Tell Us More About Your Device**“ (Řekněte nám více o vašem zařízení) (1) zadejte název vaší meteorologické stanice apod., (2) vyberte „**other**“ (jiné), (3) vyberte „**I Accept**“ (Přijímám) pro přijetí zásad ochrany soukromí Weather Underground, a (4) klikněte na „**Next**“ (Další) pro vytvoření ID a klíče vaší stanice.



7. Poznačte si vaše „**Station ID**“ (ID stanice) a „**Station key**“ (Klíč stanice) pro další krok nastavení.

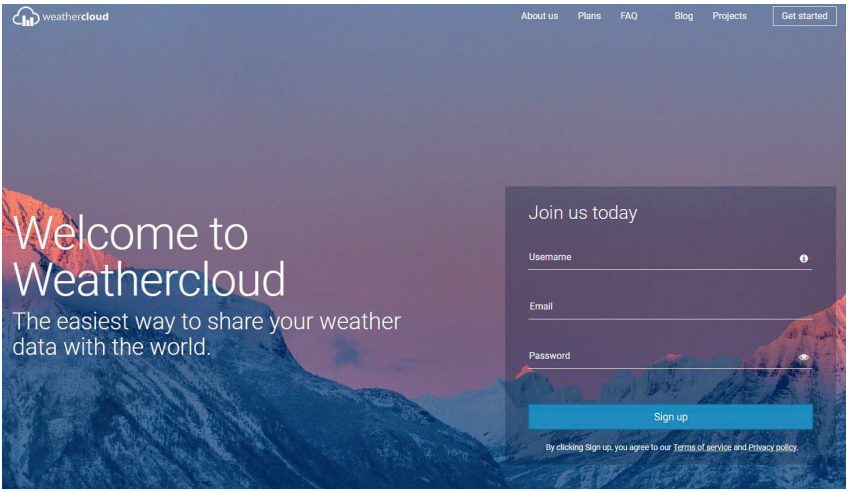


8. Základní popis aplikace (bod 12 a/b) zobrazuje umístění pro vložení vygenerovaného ID a klíče. Po zadání správných znaků a číslic a pak povolení synchronizace (bod 15) se hodnoty automaticky odešlou do cloudu WUnderground.

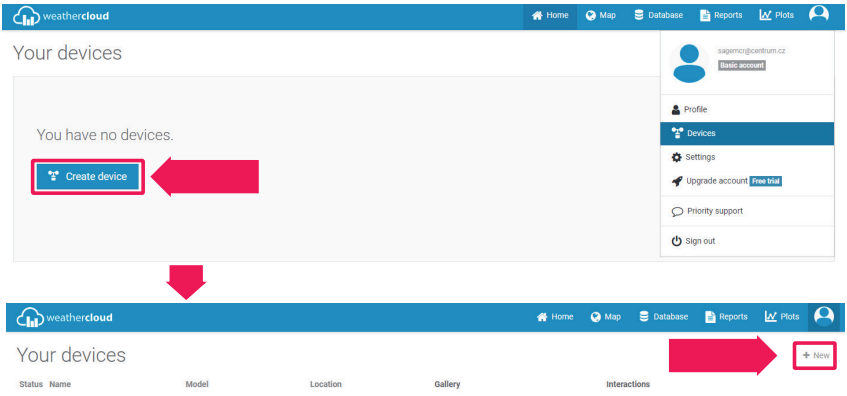
Varování: při vkládání znaků prosím zachovejte vygenerovaný formát. Zachovejte velikost písmen.

PRO WEATHERCLOUD (WC)

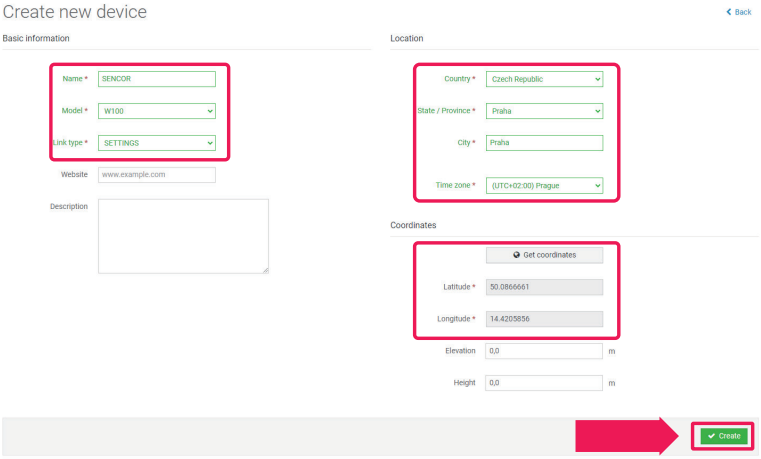
1. Na stránce https://weathercloud.net zadejte informace v části „**Join us today**“ (Připojte se k nám nyní) a pak podle pokynů vytvořte váš účet.



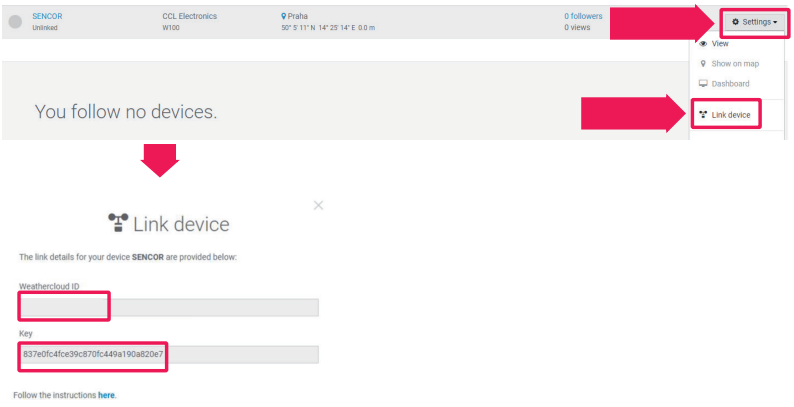
2. Přihlaste se do Weathercloud a pak jděte na stránku „**Devices**“ (Zařízení), „**Create device**“ (Vytvořit zařízení) a pak na „**+ New**“ (Nové) pro vytvoření nového zařízení.



3. Na stránce Create new device (Vytvořit nové zařízení) zadejte všechny informace a vyberte „**W100 Series**“ (Řada W100) ve výběrovém boxu Model* v části „**CCL**“. Ve výběrovém boxu Link type* (Typ odkazu) vyberte „**SETTINGS**“ (Nastavení). Po dokončení klikněte na Create (Vytvořit).



4. Poznačte si vaše ID a klíč pro další krok nastavení.

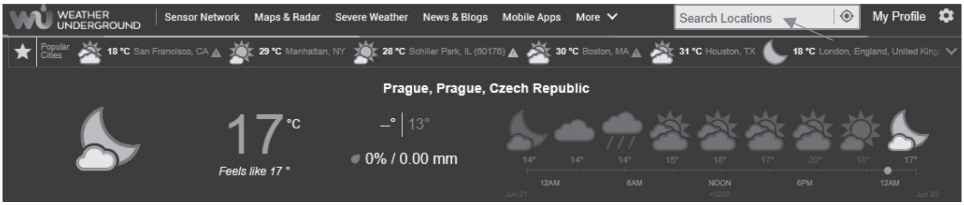


5. Základní popis aplikace (bod 13 a/b) zobrazuje umístění pro vložení vygenerovaného ID a klíče. Po zadání správných znaků a číslic a pak povolení synchronizace (bod 15) se hodnoty automaticky odešlou do cloudu Weathercloud.

Varování: při vkládání znaků prosím zachovejte vygenerovaný formát. Zachovejte velikost písmen.

ZOBRAZENÍ VAŠICH METEOROLOGICKÝCH ÚDAJŮ NA WUNDERGROUND

Pro zobrazení živě přenášených údajů vaší meteorologické stanice ve webovém prohlížeči (PC nebo mobilní verze) prosím navštivte http://www.wunderground.com a pak zadejte ve vyhledávacím poli vaše „**Station ID**“ (ID stanice). Vaše meteorologické údaje se zobrazí na další stránce. Můžete se rovněž přihlásit k vašemu účtu a zobrazit nebo stáhnout zaznamenané údaje vaší meteorologické stanice.



Dalším způsobem, jak zobrazit údaje vaší stanice, je zadat do URL pruhu webového prohlížeče následující adresu:

https://www.wunderground.com/dashboard/pws/XXXX

Namísto XXXX zadejte Weather underground ID vaší stanice pro přímý přístup k zobrazení živě přenášených údajů vaší stanice.

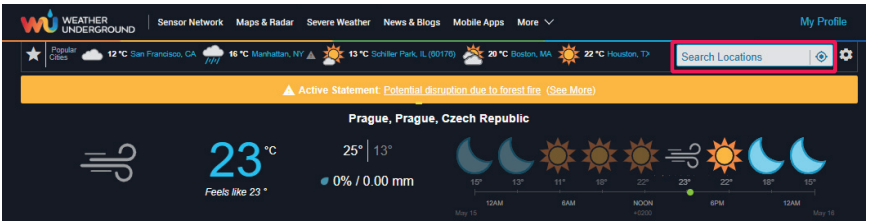
Na webové stránce Weather Underground najdete rovněž podrobné informace o mobilní aplikaci pro Android a iOS.

ZOBRAZENÍ ŽIVĚ PŘENÁŠENÝCH ÚDAJŮ LIVE WUNDERGROUND A WEATHERCLOUD

Zobrazení vašich meteorologických údajů ve Wunderground

Přihlaste se k vašemu účtu.

Pro zobrazení živě přenášených údajů vaší meteorologické stanice ve webovém prohlížeči (PC nebo mobilní verze) prosím navštivte http://www.wunderground.com a pak zadejte ve vyhledávacím poli vaše „**Station ID**“ (ID stanice). Vaše meteorologické údaje se zobrazí na další stránce. Můžete se rovněž přihlásit k vašemu účtu pro zobrazení a stažení zaznamenaných údajů vaší meteorologické stanice.



Dalším způsobem, jak zobrazit údaje vaší stanice, je zadat do URL pruhu webového prohlížeče následující adresu:

https://www.wunderground.com/dashboard/pws/XXXX

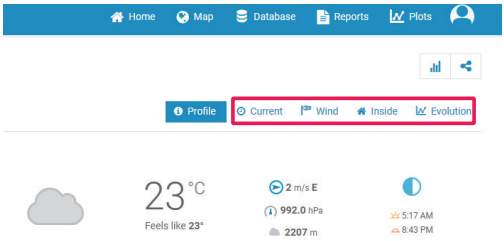
Namísto XXXX zadejte Weather Underground ID vaší stanice pro přímý přístup k živému zobrazení údajů vaší stanice.

Zobrazení vašich meteorologických údajů ve Weathercloud

1. Pro zobrazení živě přenášených údajů vaší meteorologické stanice ve webovém prohlížeči (PC nebo mobilní verze) prosím navštivte https://weathercloud.net a přihlaste se k vašemu účtu.
2. Klikněte na ikonu View uvnitř rozbalovací nabídky Settings vaší stanice.



3. Klikněte na „**Current**“ (Aktuální), „**Wind**“ (Vítr), „**Evolution**“ (Vývoj) nebo „**Inside**“ (Vnitřní) pro zobrazení živě přenášených údajů vaší meteorologické stanice.



ZOBRAZENÍ METEOROLOGICKÝCH ÚDAJŮ POMOCÍ APLIKACE WSLINK

V aplikaci WSLink můžete klepnout na ikonu WUnderground a/nebo Weathercloud v části „**Your Device**“ (Vaše zařízení) pro získání přímého přístupu k živě přenášeným meteorologickým údajům na příslušném panelu.



ÚDRŽBA

AKTUALIZACE FIRMWARU

Tato konzola podporuje OTA aktualizace firmwaru. Její firmware může být kdykoli (když je to nezbytné) aktualizován vzduchem pomocí aplikace WSLink.

Postup aktualizace firmwaru



1. Nejnovější firmware se stáhne do vašeho smartphonu automaticky, stačí připojit vaši konzolu pro kontrolu verze firmwaru.
2. Podle pokynů v aplikaci přeneste soubor OTA ze smartphonu do konzoly
3. Po přenosu souboru se konzola začne aktualizovat; doba aktualizace je přibližně 5~10 minut. Během aktualizace se zobrazí průběh (100 znamená dokončeno).
4. Po dokončení aktualizace se konzola restartuje.
5. Konzola zůstane v **režimu AP**, abyste mohli zkontrolovat verzi firmwaru a všechna aktuální nastavení. Pro ukončení režimu AP stiskněte tlačítko **[SENSOR / WI-FI]** a 6 sekund jej podržte.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

- *Během procesu aktualizace firmwaru prosím neodpojujte napájení.*
- *Zajistěte prosím, aby bylo vaše Wi-Fi připojení stabilní.*
- *Po spuštění procesu aktualizace nepoužívejte smartphone a konzolu dříve, než bude aktualizace dokončena.*
- *Během aktualizace firmwaru zastaví konzola nahrávání údajů na meteorologický server. Po úspěšné aktualizaci firmwaru se znovu připojí k vašemu Wi-Fi routeru a nahraje údaje. Pokud se konzola nemůže připojit k vašemu routeru, otevřete prosím aplikaci WSLink a znovu proveďte nastavení.*
- *Pokud po aktualizaci firmwaru chybí informace o nastavení, zadejte prosím informace o nastavení znovu.*
- *Proces aktualizace firmwaru představuje potenciální riziko, a proto nemůžeme garantovat jeho 100% úspěšnost. Pokud se aktualizace nezdaří, proveďte ji prosím znovu zopakováním výše uvedeného kroku.*

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Vyřazený obalový materiál zlikvidujte v místě určeném pro likvidaci odpadů ve vašem bydlišti.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech nebo v originální dokumentaci znamená, že vyřazené elektrické nebo elektronické produkty nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Zajistěte správnou likvidaci a recyklaci těchto produktů jejich odevzdáním do příslušných sběrných dvorů. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete také při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správná likvidace tohoto produktu pomáhá chránit cenné přírodní zdroje a zabraňuje poškozování životního prostředí nevhodnou likvidací odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr. V souladu s národními předpisy mohou být za nesprávnou likvidaci tohoto typu odpadu uloženy pokuty.

Pro společnosti v zemích Evropské unie

Pokud chcete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od vašeho prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol platí v Evropské unii. Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, vyžádejte si nezbytné informace o správném způsobu likvidace od místního úřadu nebo vašeho prodejce.

CE Tento produkt splňuje příslušné požadavky EU.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na provádění těchto změn.

Originální verze je v českém jazyce.

Adresa výrobce: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

FAST ČR, a. s. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu SWS 12500 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Kompletní verzi EU prohlášení o shodě najdete na webu: www.sencor.cz

SENCOR®

CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Distributor:
FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany

Servisní středisko:
FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, tel: 323 204 120
FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na **www.sencor.cz**.

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01